



在日アルジェリア大使館

**COMMUNIQUE**

### Révision ordinaire (annuelle) des listes électorales

L'Ambassade d'Algérie à Tokyo informe les ressortissants (es) algériens (es) établis (es) au Japon qu'en application des dispositions de la Loi organique n° 01-21 du 10 mars 2021, relative au régime électoral, il sera procédé à la révision annuelle des listes électorales (inscription/radiation), durant la période allant du 12 au 16 décembre 2021.

L'inscription sur la liste électorale est un acte volontaire et le ressortissant immatriculé n'y est pas porté automatiquement.

Les intéressés(es) peuvent solliciter leur inscription sur la liste électorale de l'Ambassade, sous les conditions suivantes :

- être résidant au Japon;
- être immatriculé auprès du service consulaire de l'Ambassade;
- avoir atteint l'âge de 18 ans, accomplis, au 31 décembre 2021;
- jouir des droits civiques et politiques.

Pour ce faire, les ressortissants (es) concernés (es), sont invités(es) à se rapprocher des services de l'Ambassade, ou de renseigner le formulaire de demande d'inscription, établi à cet effet, et joint au présent communiqué.

Ce formulaire doit être déposé au niveau de l'Ambassade ou adressé au Service consulaire avant le 16 décembre 2021, le cachet de la poste faisant foi.

- Par fax au n° **03-3710-6534**
- Par mail **[s.consulair@algerianembassy-japan.jp](mailto:s.consulair@algerianembassy-japan.jp)**
- Ou par courrier **2 Chome-10-67 Mita, Meguro City, Tokyo 153-0062**

Les ressortissants (es) ayant changé de domicile au Japon, sont, également, priés (es) de communiquer leurs nouvelles adresses.

Ambassade d'Algérie  
au Japon



سفارة الجزائر  
باليابان

在日アルジェリア大使館

طلب التسجيل في القائمة الانتخابية  
DEMANDE D'INSCRIPTION SUR LA LISTE ÉLECTORALE

RESERVE A L'ADMINISTRATION

N° d'Inscription: رقم التسجيل:  
Date d'Inscription : تاريخ التسجيل:

N° d'Immatriculation consulaire: رقم التسجيل القنصلي:  
Nom: القب:

Nom de jeune fille: اللقب الأصلي:

Prénom: الإسم:

Né (e) le: تاريخ و مكان الميلاد:

Prénom du père: إسم الأب:

Nom et prénom de la mère: إسم و لقب الأم:

Etat civil: الحالة المدنية:

Nom du conjoint: إسم الزوج (ة):

Prénom du conjoint: لقب الزوج (ة):

Adresse: العنوان:

Code postal: الرمز البريدي:

N° du téléphone رقم الهاتف:

E-mail : البريد الإلكتروني:

Signature : الإمضاء: à Tokyo, le